

# Torah-Box

n°114 | 18 Mars 2020 | 22 Adar 5780 | Vayakhel-Pékoudé M A G A Z I N E



**Réouven  
Rivlin charge  
Benny Gantz  
de former une  
coalition**  
> p.8



**Pessa'h :**  
une maison  
propre et  
qui compte  
bien le  
rester !  
> p.24



**Recette :**  
Crème  
brûlée  
> p.30

**En cette période de crise sanitaire,  
profitez de la Beraha de Rav Kaniewsky**



**Notre maître  
Rav Haim Kaniewsky Chlita,  
lors de la réunion chez lui,  
à la maison, avec la participation  
de l'Admour de Viznits Chlita, nous fait  
une promesse unique :**

**"Quiconque participe au soutien des 243 malades,  
méritera, lui et sa famille, de grandes délivrances**

**et seront protégés  
de toute maladie**

**et mériteront de voir la joie dans leur foyer"**

*אשר יתן עמו ויחיה בברכה ויגדל ויכבד ויגדל ויכבד*

**Vidéo de la promesse de Rav Haim Kaniewsky :**  
[www.vaadharabanim.org](http://www.vaadharabanim.org)



**0-800-106-135**

**5 possibilités pour transmettre vos dons au Vaad haRabanim :**

**1** Appelez ce numéro pour un don par  
carte de crédit : **0-800-106-135**  
en Israël: **00. 972.2.501.91.00**

**2** Envoyez votre chèque à :  
Vaad haRabanim  
10, Rue Pavée 75004 Paris

**3** Envoyez votre don à l'un des Rabbanim  
de votre région (demandez la liste au  
numéro 0-800-106-135).

**4** Envoyez votre don  
dans l'enveloppe  
jointe.

**5** Veuillez  
libeller vos  
chèques  
à l'ordre  
de Vaad  
haRabanim

**Sur notre site : [www.vaadharabanim.org](http://www.vaadharabanim.org) Site sécurisé**



# CALENDRIER DE LA SEMAINE

18 au 24 Mars 2020

**Mercredi**  
**18 Mars**  
**22 Adar**

Daf Hayomi Chabbath 12  
Michna Yomit Bekhorot 5-2  
Limoud au féminin n°158


**Jeudi**  
**19 Mars**  
**23 Adar**

Daf Hayomi Chabbath 13  
Michna Yomit Bekhorot 5-4  
Limoud au féminin n°159

**Vendredi**  
**20 Mars**  
**24 Adar**

Daf Hayomi Chabbath 14  
Michna Yomit Bekhorot 5-6  
Limoud au féminin n°160

**Samedi**  
**21 Mars**  
**25 Adar**

 **Parachat**  
**Vayakhel-Pékoudé**  
Daf Hayomi Chabbath 15  
Michna Yomit Bekhorot 6-2  
Limoud au féminin n°161

**Dimanche**  
**22 Mars**  
**26 Adar**

Daf Hayomi Chabbath 16  
Michna Yomit Bekhorot 6-4  
Limoud au féminin n°162

**Lundi**  
**23 Mars**  
**27 Adar**

Daf Hayomi Chabbath 17  
Michna Yomit Bekhorot 6-6  
Limoud au féminin n°163

**Mardi**  
**24 Mars**  
**28 Adar**

Daf Hayomi Chabbath 18  
Michna Yomit Bekhorot 6-8  
Limoud au féminin n°164



**Mercredi 18 Mars**

Rav Ye'hie'el Mikhal Epstein



**Jeudi 19 Mars**

Rav Its'hak Meïr Alter (de Gour)



**Vendredi 20 Mars**

Rav Eliahou Hakohen



**Samedi 21 Mars**

Rabbi Its'hak Abi'hssira (Baba 'Haki)



**Lundi 23 Mars**

Rav Chlomo Elyachiv  
Rav 'Haïm Ye'hi Sinoani



**Mardi 24 Mars**

Rav Chmouel Halévi Klein



Rav Ye'hie'el Mikhal Epstein



## Horaires du Chabbath

	Paris	Lyon	Marseille	Strasbourg
Entrée	18:46	18:35	18:33	18:24
Sortie	19:53	19:40	19:35	19:31



## Zmanim du 21 Mars

	Paris	Lyon	Marseille	Strasbourg
Nets	06:51	06:41	06:39	06:29
Fin du Chéa (2)	09:54	09:44	09:42	09:32
'Hatsot	12:58	12:48	12:46	12:36
Chkia	19:05	18:54	18:52	18:43

**Responsable Publication** : David Choukroun - **Rédacteurs** : Rav Daniel Scemama, Elyssia Boukobza, Rabbi Avraham Birnbaum, Rav Yehonathan Gefen, Rav Erez 'Hazani, Rav Rahamim Ankri, Rav Gabriel Dayan, Rav Avraham Garcia, Rav David Haddad, Rav Its'hak Bellahsen, Déborah Malka-Cohen, Annaëlle Chetrit Knafo - **Mise en page** : Dafna Uzan - **Secrétariat** : 01.80.20.5000 - **Publicité** : Yann Schnitzler (yann@torah-box.com / 04 86 11 93 97) **Distribution** : diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
  - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com



KOCHBLUME®

# SCRUBBY®



*Commandez votre éponge de Pessah*  
au 06 68 85 52 52, livraison dans toute la France.



RABBI EFRAIM CHAIM CREMISI  
5143 Elbridge Avenue  
Cote St. Luc, Quebec, H4W 2E3  
Tel: 514-815-7500

אפרים חיים כרימסני  
חבר הברית ד'מונטריאול  
רב דקמולת בית נוסף באזור

ב"ה

Montréal, le 11 juin 2019

8 sivan 5779  
ר' ערם

## ATTESTATION AUTORISANT L'UTILISATION POUR CHABBAT

Après étude et analyse, j'atteste par la présente qu'il est strictement permis, d'après la halacha, d'utiliser les brosses éponges «scrubby» fabriquées par la société Kochblume sans problème de transgression du chabbat. Et ceci selon tous les avis. Et à mon avis ces éponges sont la solution idéale pour la problématique des éponges du chabbat.

הנני ערם ומוכן יתנו עליה  
R.E.H. Cremisi  
אפרים חיים כרימסני



Offre spéciale  
PESSAH

9,90 € à l'unité  
2 pour 16,90 €  
ou 3 pour 19,90 €



À UTILISER TOUS LES JOURS. LAVABLE EN MACHINE. SANS BISPHÉNOL, PROPRE, HYGIENIQUE, SANS BACTÉRIE, SANS ODEURS, GARANTIE 5 ANS.

ÉPONGE EN SILICONE 100% ALIMENTAIRE, AVEC LE RÉSHOUTE (רשות, PERMISSION)



COOKLINE GmbH

SMS Conseils, agent exclusif Kochblume  
4 rue Jean Moulin  
94220 Charenton Le Pont, France  
[www.kochblume.eu](http://www.kochblume.eu)



## Elections Knesset 2020 : Le véritable enjeu



Les dernières élections en Israël ne se sont déroulées qu'autour de deux axes : "pour ou contre" Bibi et "pour ou contre" le statu quo, qui jusqu'à aujourd'hui préserve une identité juive dans le pays, en déterminant le Chabbath comme jour national chômé et en imposant que les mariages (et divorces) passent par le Rabbinate.

Mais ces deux enjeux n'en sont en fait qu'un seul, car si Netanyahu n'est lui-même pas pratiquant, il représente un électorat proche de la religion et il s'allie en général avec les partis religieux. En d'autres termes, les Israéliens n'ont pas fait leur choix par rapport aux défis de paix, de sécurité ou d'économie, mais l'enjeu de ces élections était bien d'exprimer **son attachement ou son rejet de la Tradition**. La campagne électorale du parti *Israël Beïténou* d'Avigdor Lieberman (électorat russe), qui a osé présenter le juif pratiquant, oisif, assoiffé d'argent, qui dilapide les caisses du pays, n'a plus laissé aucun doute sur les motivations des "antis-Bibi".

Il ressort des résultats de ces élections que la grande majorité du peuple juif (58 sièges contre 47) veut un pays avec des valeurs juives. Les électeurs ont voté en masse pour Netanyahu, qui propulse son parti, le *Likoud*, à 36 sièges et les deux partis religieux *Chass* et *Guimel*, qui renforcent leur position.

Acôté decela, on remarquera l'effondrement de trois grands partis : la gauche (*Avoda*) et l'extrême- gauche (*Mérets*) qui, associés, ont à peine obtenu 7 sièges. Depuis les accords d'Oslo et toutes les catastrophes qu'ils ont engendré, personne ne croit plus aux idéaux de ces partis. Quand à *Yémina* (ancien *Mafdal*) dirigé par Benett et qui représente l'idéologie religieuse-sioniste, les faibles résultats obtenus montrent que son électorat traditionnel a préféré

dissocier les deux notions de base du parti : ceux pour qui le nationalisme est prioritaire ont voté pour le *Likoud*, et ceux pour qui le judaïsme est primordial se sont tournés vers les partis religieux. Il semble que le "cocktail" nationalisme-judaïsme ne soit plus convaincant.

On ne peut ignorer la poussée météorique des partis arabes associés en un même parti, *Haréchima Haméchoutefet* (La liste unifiée) qui, en moins d'un an, grandissent de 50% ! Les mentalités ont changé et cet électorat a compris l'importance d'être représenté à la Knesset et d'utiliser la démocratie israélienne pour se faire entendre. Ce parti représente un danger pour la population juive tant que certains de ses élus prennent ouvertement parti pour les terroristes palestiniens et se prononcent contre l'installation des Juifs sur leur terre !

A l'heure où ces lignes sont écrites, nous ne savons pas si un gouvernement va pouvoir se créer ou si nous sommes à l'aube de quatrièmes élections. On entend, sidérés, que Gantz à la tête du parti *Kakhol-Lavan*, accompagné de Lieberman, serait prêt à se lier avec le parti arabe pour obtenir la majorité, lui permettant de former un gouvernement. La soif du pouvoir et la haine pour Netanyahu les amèneraient-ils à franchir "la ligne rouge" et à enfreindre effrontément leurs promesses d'avant les élections ?!

En tous les cas, le point de lumière qui se dégage de ce scrutin est que l'âme juive qui vibre dans le peuple hébreu vivant en terre sainte s'est exprimée lors de ces élections. Et cette même âme juive aspire aussi à la *Guéoula Chéléma* (Délivrance complète). Et c'est là seulement que se trouve notre véritable espoir durant cette période troublée qui est la nôtre.

*La rédaction Torah Box Magazine*

## Coronavirus en Israël : Le pays paralysé par des restrictions drastiques

"Nous sommes face à un ennemi invisible" : c'est en ces termes qu'a introduit Binyamin Netanyahu samedi soir son allocution télévisée dans laquelle il a annoncé l'élargissement des mesures prises précédemment pour lutter contre la propagation du Coronavirus. Israël compte pour l'heure plus de 340 malades dont 4 dans un état sérieux. Parmi ces mesures, citons l'interdiction de tenir des rassemblements de plus de 10 personnes et la fermeture de tous les établissements scolaires et des lieux de divertissement. Le Premier ministre a aussi annoncé qu'Israël commencerait à utiliser des outils de surveillance numérique avancés afin de localiser les porteurs du Coronavirus, ce qui a soulevé de graves problèmes de confidentialité, mesures que l'ex-ministre de la Justice Ayélet Chaked a promis d'encadrer rigoureusement.

## Le goutte-à-goutte israélien au secours du Nord-Cameroun

*Netafim*, une société israélienne spécialisée en systèmes d'irrigation agricole nouvelle génération, a fourni à titre expérimental en 2015 des informations et du matériel d'irrigation au goutte-à goutte à une ferme située dans le Nord-Cameroun. Par la suite, cette ferme a pris contact avec un technicien camerounais partenaire de *Netafim* qui lui a fourni du matériel d'irrigation avec goutteurs de surface. Ainsi, en janvier 2020 durant la saison sèche, des premières parcelles de 2500m<sup>2</sup> cultivées de tomates, de piments et de pois d'Angole ont été dotées d'un système de goutteurs de surface. La réussite est totale et l'objectif des initiateurs de ce projet est désormais de le faire adopter par quelques 1500 agriculteurs de cette région durement touchée par les effets de la sécheresse.

T'32

Les plus beaux costumes, smokings, chaussures et accessoires de Luxe...  
**Directement dans l'entrepôt d'un fabricant / grossiste**



Fabricant depuis 35 ans dans les plus belles usines de confection de costumes.  
**Nous sommes de véritables passionnés.**

Une adresse **UNIQUE** en France

**Ouvert au Public**  
tous les Dimanches et LUNDIS  
de 10h30 à 18h  
Ou sur RDV du Mardi au Jeudi  
01.42.77.26.20

**2AS CLUB**

26, rue de Verdun  
94500 Champigny sur Marne  
ZI du Rotin - face au contrôle technique



**2AS Club**  
Plus de 30.000 abonnés

Egalement en Israël   
**Men's Store: Ahuza 78, Ra'anana**

## Le printemps ? Le Kinéret ne semble pas pressé

Le printemps se fait languir et un nouveau week-end de fortes pluies s'est abattu sur Israël : après une météo des plus ensoleillées en l'honneur de la fête de *Pourim*, les cieux d'Israël se sont brusquement assombrés jeudi et des vents particulièrement violents (de plus de 100km/h) ont commencé à souffler en soirée. Une forte tempête a ainsi balayé le pays tout le week-end. Des arbres sont tombés dans plusieurs villes, notamment à Kfar Saba, à Ré'hovot et à Péta'h Tikva, où 6 véhicules ont été endommagés. D'importantes inondations ont eu lieu dans la zone de la mer Morte et du sud du pays. Vendredi matin, le lac du Kinéret avait gagné 2 cm supplémentaires, ce qui le portait désormais à -69 cm pour atteindre son niveau normal, un nouveau record !

## La fermeture des frontières ralentit le virus mais aussi le secteur touristique...

Alors qu'Israël mène une lutte acharnée contre la propagation du Coronavirus, le chef de l'association des hôtels en Israël a déclaré que l'industrie était confrontée à la pire crise de son histoire et a averti qu'une injection de fonds de l'État était le seul recours qui pourrait la sauver de la faillite. "La fermeture des frontières israéliennes aux touristes du monde entier coûtera immédiatement au secteur 6 milliards de Chékels [1,5 milliard d'Euros] par an", a déclaré Amir Hayek au site *Globes*. Le Premier ministre Netanyahu a en parallèle promis de soutenir la compagnie aérienne *El-Al*, qui a commencé à licencier après des pertes massives de chiffre d'affaires. Le transporteur a déclaré à la Bourse de Tel-Aviv qu'elle s'attendait à une baisse de 140 à 160 millions de Dollars pour la période de janvier à avril 2020.

### Vente de Gels hydroalcooliques



Disponibles:

100 ml : 2,5€ HT  
Cartons de 48

250ml : 3,47€ HT  
Cartons de 24

500ml : 6,25€ HT  
Cartons de 12

(tarifs imposés par le Ministère de la Santé,  
décret n° 2020-197 du 5 mars 2020)

COMMANDE PAR WHAT'S AP  
06 24 45 22 55



Livraison

Gratuite en Ile-de-France à partir de 1500€ HT  
Règlement à la livraison si accord

# HOME CENTER

## Avant Pessah

### Conditions préférentielles

à tous les lecteurs de TORAH-BOX

Demandez Mr HARROCH

 **NICOLETTI HOME**  
Unconventional Luxury

**calligaris** 

**Home Center Domus**  
Centre commercial DOMUS  
16, rue de Lisbonne  
93110 ROSNY SOUS BOIS



## COVID-19 : Les pays du monde adoptent des mesures inédites, le nombre de malades en augmentation constante

Le Covid-19 continue sa course folle et les pays adoptent les uns après les autres des mesures inédites pour endiguer sa propagation. Alors que son président avait été testé négatif, les Etats-Unis déclaraient l'état d'urgence et suspendaient tous leurs vols depuis l'Europe en même temps que l'épidémie gagnait du terrain sur son sol. Du côté de l'Europe, c'est désormais l'Espagne qui se trouve en tête des cas de contamination derrière l'Italie, avec 2.000 nouveaux cas découverts en 24h et près de 200 décès. Plusieurs membres du gouvernement, dont l'épouse du Premier ministre, avaient été testés positifs au virus. Son voisin italien avait dépassé le seuil des 1.400 morts dimanche, les 60 millions d'Italiens étant confinés chez eux jusqu'au 3 avril. Avec 59 cas et zéro mort, la Russie continuait de faire exception, même si de nombreuses mesures, quoique moins drastiques qu'ailleurs, avaient également été prises.

## Réouven Rivlin charge Benny Gantz de former une coalition

Après que 61 députés l'ait recommandé, Benny Gantz, le chef de file de la formation de centre-gauche *Kakhol-Lavan*, a été chargé par le président israélien Réouven Rivlin de former un gouvernement, ce que Gantz espère "accomplir en quelques jours". Il semble toutefois peu probable que Gantz parvienne à former une coalition tant les divergences entre ses soutiens disparates semblent insurmontables. Dimanche soir, le président avait convoqué Netanyahu et Gantz pour les appeler à former un gouvernement d'union "le plus tôt possible", afin de se concentrer sur la lutte contre la propagation du Coronavirus. Ces discussions n'ont pour l'instant pas abouti et doivent se poursuivre, selon un communiqué commun du *Likoud* et de *Kakhol-Lavan*.





L'utilisation des rasoirs électriques modernes peut représenter une infraction aux lois de la Torah. Le marché actuel n'est pas fiable. Une équipe de Dayanim qui a soigneusement examiné les 1000 meilleurs rasoirs électriques sur le marché a constaté que tous, sans exception, ne sont pas casher selon la Halakha !

### LE SEUL RASOIR ÉLECTRIQUE CACHER AU MONDE

-  **Le taillage et le rasage de la barbe Casher Mehadrin par Rav Gross**
-  **Protection maximale de la peau du visage**
-  **Une tête de rasoir avec une structure futuriste**

Avec les recommandations de Rav Rottenberg, Rav Hamou, Rav Sitruk (Katz), Rav Ron Chaya

### COMMENCEZ À VOUS RASER SANS VOUS INQUIÉTER!

[Ktech.europe@gmail.com](mailto:Ktech.europe@gmail.com)  
[WWW.KTECH-EUROPE.COM](http://WWW.KTECH-EUROPE.COM)





### Israël : La crise pourrait coûter 11 milliards de Chékels sur 6 semaines

Le ministère des Finances israélien prédit que le ralentissement partiel du pays pourrait coûter à l'économie quelque 11 milliards de Chékels (2,7 milliards d'Euros) en 6 semaines, alors qu'Israël semble se diriger vers une paralysie quasi-totale de son économie. De nombreux salariés israéliens revenus de l'étranger ou exposés à des porteurs du virus certifiés sont désormais confinés en quarantaine et ne peuvent pas travailler, malgré les efforts déployés par les employeurs pour favoriser le télétravail. Avec la fermeture des lieux de divertissement et la quasi-totalité des commerces, les entreprises sont contraintes de placer leurs salariés en congé sans solde. Les banques israéliennes ont pour leur part annoncé qu'elles différaient le remboursement des crédits immobiliers des particuliers. Comme dans beaucoup d'autre pays, la Bourse de Tel-Aviv elle aussi affichait de fortes fluctuations, le TA-35 index ayant pour l'heure chuté de 6,53% et le TA-125 index de 6,63%.

### Le chef d'Etat tunisien Kais Saied en visite à la Ghriba

Accompagné de l'ancien ministre du Tourisme René Trabelsi, le président tunisien Kais Saied s'est rendu dans le quartier juif de Djerba où il a visité la synagogue de la Ghriba.

Il s'y est entretenu avec des représentants de la communauté juive. S'il a souligné que nombre de Juifs tunisiens avaient combattu le colonialisme et contribué à la construction du pays après l'indépendance, le chef d'Etat n'a pas pu s'empêcher de rappeler la nécessité de faire la différence entre la religion juive et le mouvement sioniste qui a, selon lui, "provoqué le déplacement du peuple palestinien et la privation de sa terre".

**L'ASSURANCES**  
GROUPE GLS  
**TEL : 01 45 30 67 01**

**MUTUELLE SANTÉ**

**À PARTIR DE**  
**79€** PAR MOIS  
exemple pour une personne de 55 ans



- HOSPITALISATION PRISE EN CHARGE
- MÉDECINE REMBOURSÉE
- DENTAIRE\* JUSQU'À 3 000€
- OPTIQUE\* JUSQU'À 600€
- AUDITION\* JUSQU'À 800€
- ASSISTANCE SANTÉ COMPRISE

**ASSURANCE HABITATION**  
TOUS RISQUES\*  
RESPONSABILITÉ CIVILE SCOLAIRE OFFERTE !



STUDIO	126 €/AN **
2 PIÈCES	189 €/AN
3 PIÈCES	218 €/AN
4 PIÈCES	257 €/AN
5 PIÈCES	289 €/AN

**RÉSILIEZ VOTRE CONTRAT DÈS  
AUJOURD'HUI AVEC LA LOI HAMON**

**ON S'OCCUPE DE TOUT !**  
**lassurances.fr**

\*voir conditions avec votre conseiller      \*\*à partir de

## France : Des simulations alarmistes, le pays se cale

Alors que la France vote ce dimanche, l'épidémie de Coronavirus continue d'inquiéter. Crèches, commerces et écoles sont fermés, les transports vont progressivement être réduits dans les prochains jours et la population est appelée à réduire ses déplacements. Le nombre de patients morts du Coronavirus en France s'établit pour l'heure à 127 personnes selon un dernier bilan dévoilé dimanche. *Le Monde* a pu se procurer des modélisations confidentielles réalisées par le groupe de scientifiques qui conseillent l'Elysée et qui prédisaient plusieurs centaines de milliers de morts si aucune mesure sérieuse n'était prise. "Ce scénario a été calculé en retenant les hypothèses de transmissibilité et de mortalité probables les plus élevées, et ce en l'absence des mesures radicales de prévention et d'éloignement social qui viennent d'être prises", précisait toutefois le journal.

## Berlin inaugure son premier centre de soutien pour les victimes d'antisémitisme

La municipalité de Berlin a ouvert la semaine passée son premier centre - baptisé OFEK - de soutien et de conseil aux victimes d'actes antisémites. Cette institution sera intégralement financée par les autorités, à hauteur de 120.000 Euros pour la seule année 2020.

Cette ouverture intervient dans un contexte de forte augmentation des agressions à caractère antisémite ces dernières années dans la ville allemande. Le sénateur de Berlin Dirk Berndt a commenté l'événement en déclarant : "Le grand nombre de crimes antisémites signifie que les victimes doivent recevoir une aide plus spécifique".

Elyssia Boukobza



## LIT D'ANGE

Show-Room : 43, Chemin des Vignes - 93500 BOBIGNY  
litdange@gmail.com - www.litdange.com  
**Ange Yaiche : 06 15 73 30 16**

**Grossiste Spécialisé dans l'Hôtellerie**

Matelas - Sommiers - Linge de Lit  
dans toutes les dimensions, possibilité sur-mesure

## VENTE DIRECTE AUX PARTICULIERS

### Matelas

Sans Chaatnez  
Avec Fermeture ZIP  
Possibilité sur mesure

### Sommiers

Avec attaches  
Choix des tissus et des coloris

### Têtes de lit

Assorties aux sommiers

Et aussi, Couettes, Oreillers,  
Linge de Lit Percalé de coton 80 fils  
Art de la table...

Nouveau :  
Lit-coffre  
livraison dans  
toute la France

SIREN 828 414 649 - Numéro d'identification TVA FR72828414649  
Document publicitaire non contractuel



## FABRICANT SPÉCIALISÉ EN LITS CASHER

*Halal et Kala*

*Torah-Familiale*



**Système unique d'attache solide, facile à assembler et à séparer**



Certifié sans CHAATNEZ

Grand Choix de TÊTE DE LIT sur mesure!

Avec les recommandations

SHOW-ROOM SUR RDV  
YAACOV : 06 64 47 89 64  
**WWW.HMLITERIE.COM**



49% des recettes seront reversées au Kofel BAO-Yaacov



## Le "Da'at Torah", c'est quoi exactement ?

**Le Rav Wasserman explique que le Da'at Torah est réservé à un très petit groupe d'individus qui sont tant imprégnés de Torah qu'ils sont synchronisés avec la volonté d'Hachem. Ils sont donc les plus qualifiés pour donner des conseils et guider le peuple !**



Si le concept de *Da'at Torah* (avis de la Torah) a bien pris racine dans nos communautés, il reste un idéal incompris par de nombreuses personnes au-delà de la communauté orthodoxe. Même dans notre propre communauté, des idées fausses circulent à ce sujet.

Certains affirment que le *Da'at Torah* n'est l'apanage que d'un ou deux grands sages de la génération (*Guédolé Hador*). D'autres prétendent que toute personne qui a étudié la Torah a aussi le *Da'at Torah*. Un enseignant de *Yéchiva*, un rabbin ou un jeune homme étudiant au *Kollel* possèderaient donc le *Da'at Torah* ?

### Qu'est-ce que le *Da'at Torah* ?

Je pense que nous pouvons d'emblée poser certains axiomes. Tout d'abord, plus un homme étudie la Torah, plus il purifie son intellect et plus son intellect embrassera la volonté d'Hachem. Car Hachem exprime Sa volonté dans la Torah, et plus on l'étudie, plus on a de chances que notre intellect se synchronise avec les voies d'Hachem, si l'on peut dire.

Mais cela ne constitue toujours pas du *Da'at Torah*. D'après le Rav El'hanan Wasserman, le *Da'at Torah* est réservé à un très petit groupe d'individus exceptionnels qui sont tant

imprégnés de connaissances en Torah que leurs processus de réflexion sont emplis de Torah et ils bénéficient d'une aide Divine à un niveau particulier. Ils sont donc les plus qualifiés pour donner des conseils et guider le peuple, même sur des sujets non directement liés à la Torah. En effet, la Torah a des réponses à tout (*Kovets Maamarim*, vol. 1, p. 227).

### Que sait un *Gadol* sur le quotidien ?

Je me suis toujours demandé : pourquoi consulter un *Gadol* qui est toujours cloîtré dans sa chambre ou au *Beth Hamidrach* et qui possède des connaissances restreintes sur ce qui se passe au-dehors ? Comment peut-il vous indiquer quelle maison acheter, quels *Chiddoukhim* envisager, ou quels investissements faire s'il n'y connaît rien ?

De manière paradoxale, l'estime que nous avons pour nos *Guédolim* tient au fait qu'ils n'ont pratiquement aucune relation avec ce bas-monde !

J'ai récemment lu que le Rav Ch. Pollack traite de ce sujet dans son livret, *Az Nidbérou* : ce que nous cherchons dans le *Da'at Torah* est en réalité l'absence de *Négu'out*, soit d'intérêt personnel.



Premier exemple : la politique. Comment pouvons-nous soumettre à un *Gadol* une question de politique alors qu'il n'écoute pas les informations ni ne reçoit-il le *New York Times* ?

C'est précisément parce qu'il ne lit aucune de ces publications et qu'il ne s'y connaît pas en politique que nous avons tellement besoin d'obtenir son avis !

Ca peut sembler paradoxal, mais le fait d'être plongé dans la politique nous empêche de voir les choses avec recul. Pour voir clairement les choses, sans aucune *Négui'out*, il faut impérativement s'en déconnecter !

### **L'avantage d'être le seul à ne pas comprendre le Yiddish**

Rabbi Pollack a raconté une parabole qui vient illustrer cette idée :

Imaginez un homme invité à un dîner de gala en faveur d'une prestigieuse institution. L'institution a loué les services d'une équipe d'orateurs hors pair et d'artistes pour l'événement. Le seul problème ? Tous les discours des orateurs sont en Yiddish. Or notre invité, lui, ne sait pas un mot de Yiddish ! Alors que tout le monde autour de lui pleure et rie au fur et à mesure que défilent les orateurs, lui est assis là, sans rien comprendre.

Réfléchissons : le but de la soirée était d'attendrir les cœurs des donateurs pour les inciter à transférer autant d'argent que possible à l'institution. Le fait qu'ils comprennent le Yiddish les rend-il plus vulnérables à l'influence des orateurs ? Bien entendu ! Le seul homme de la salle à n'avoir pas été influencé par ces

tentatives, à être resté parfaitement objectif, est celui qui ne comprend pas le Yiddish. Il sera en mesure de prendre une décision impartiale quant au fait de contribuer ou non à la cause en question. Il n'a été aucunement influencé par les artistes les plus talentueux et persuasifs dont les performances visaient à influencer les donateurs.

### **Le savoir est source d'influence !**

Le fait d'avoir une compréhension du monde, de la politique, de la technologie ne rend pas moins vulnérable aux erreurs, au contraire. Moins un homme est plongé dans les attraits de ce bas-monde, plus il comprend le monde à venir !

Je me souviens qu'un ami m'avait dit ne pas comprendre pourquoi un certain *Gadol* s'opposait de manière si virulente à certains aspects de la technologie moderne. La réponse : il ne les utilise pas et n'en tire pas profit. Il n'a pas été influencé par eux et sa vision est bien plus limpide que la vôtre ou la mienne sur l'ampleur de la terrible destruction qu'ils entraînent pour notre âme.

C'est l'une des raisons pour lesquelles nous cherchons le *Da'at Torah* auprès de ces Géants en Torah, ces êtres d'exception d'un âge considérable qui ignorent ce qui se passe dans le monde. Ils s'appuient uniquement sur l'opinion de la Torah pour prendre des décisions. Vu qu'ils ne "s'y connaissent pas", ce sont en réalité eux qui s'y connaissent mieux que quiconque.

Réfléchissez-y !

**Rabbi Avraham Birnbaum pour Yated Nééman**

Dépression - Conflits parentaux - Solitude - Négligence - Harcèlement - Violence - Dépendance etc...



**La Ligne d'Écoute**

Une équipe de Thérapeutes & Coaches à votre écoute du matin au soir  
de manière confidentielle et anonyme.



**01.80.20.5000** (gratuit)



**02.37.41.515** (gratuit)

**[www.torah-box.com/ecoute](http://www.torah-box.com/ecoute)**





## Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

### Vayakhel : Être cohérent dans ses actes, avant le Jour du Jugement

*La leçon que l'on peut tirer de ce concept est qu'il est essentiel d'analyser la cohérence de nos actions. Si une personne prétend ne pas avoir assez de temps pour étudier mais qu'elle a suffisamment de temps pour d'autres activités, alors son argument sera compromis !*



Dans notre *Paracha Vayakhel*, la Torah décrit comment le peuple juif offrit avec empressement ses précieuses possessions pour la construction du *Michkan* : "Les hommes vinrent avec les femmes. Tous les gens dévoués de cœur apportèrent bracelets, boucles, anneaux, ornements d'or." (*Chemot* 35, 22)

Les commentateurs se penchent sur la signification de la mention "Les hommes vinrent avec les femmes". Rabbénou Bé'hayé explique qu'en réalité, les femmes vinrent en premier pour donner leurs bijoux, et les hommes arrivèrent ensuite. Ceci, explique-t-

il, montre leur vertu, mais redore également leur image, après un incident précédent ayant eu trait aux bijoux – la faute du Veau d'or. Les femmes avaient en effet refusé de retirer leurs ornements ; les hommes s'étaient alors servi de leur réserve d'or personnelle pour édifier le Veau.

Or on ne comprend pas bien le refus des femmes ; on pourrait penser qu'elles étaient simplement attachées à leurs bijoux et non qu'elles refusaient sincèrement d'être impliquées dans la faute du Veau d'or. Néanmoins, dans notre *Paracha*, nous voyons

que les femmes désiraient ardemment offrir leurs bijoux pour la construction du *Michkan*.

Ceci nous renseigne sur la véritable raison de leur opposition lors de la faute du Veau d'or. Ce n'était pas par simple affection pour leurs bijoux : elles ne voulaient pas prendre part à ce grave sacrilège !

## Un révélateur efficace

Rav Avraham Pam tire un enseignement de cette explication : les actes accomplis dans un domaine peuvent être révélateurs de ceux effectués dans un autre domaine. En l'occurrence, l'empressement des femmes de se défaire de leurs bijoux pour le *Michkan* prouva leur sincérité quand elles refusèrent de le faire pour le Veau d'or.

Ce concept constitue un mécanisme efficace pour juger de la logique des actes des gens. Le *Beth Halévy* explique notamment que lorsque Yossef révéla son identité à ses frères, il leur posa la question : "Mon père est-il encore vivant ?" En entendant ceci, les frères restèrent sans voix et complètement décontenancés. Le *Midrach* compare la révélation de Yossef au Jour du Jugement. Il souligne que les frères ne purent répondre à Yossef qui était plus jeune qu'eux, alors quand Hachem viendra – pour ainsi dire – nous réprimander, nous resterons d'autant plus muets (*Béréchit Rabba* 93, 10).

## Soucieux de leur père ?

Les commentateurs s'interrogent sur le lien plus exact entre le dévoilement de Yossef et le Jour du Jugement. Le *Beth Halévy* s'interroge tout d'abord sur la question de Yossef sur l'état de son père – au vu des événements et des déclarations faites précédemment, Ya'akov *Avinou* était évidemment encore en vie ! Il explique que Yossef était en réalité en train d'exprimer indirectement un reproche. Yéhouda venait de finir un long discours pour convaincre Yossef de ne pas garder Binyamin comme esclave, car cela briserait le cœur de Ya'akov. En évoquant le bien-être de ce dernier, Yossef laissait sous-entendre que leur prétendu

souci pour leur père n'était pas cohérent avec sa vente plusieurs années auparavant. Ils n'avaient alors manifesté aucune préoccupation pour leur père. Ainsi, les frères, à travers leur action passée, venaient de démentir cet argument !

## Quand les comptes sont faits

Le *Beth Halévy* explique ensuite la similitude entre la "réprimande" de Yossef et celle du Jour du Jugement. En ce jour redoutable, chacun sera questionné sur ses actes. On présentera sûrement des excuses, mais celles-ci seront scrutées minutieusement selon les autres actions effectuées dans le même domaine !

Par exemple, un homme peut justifier le fait de ne pas avoir donné suffisamment d'argent à la *Tsédeka*, sous prétexte qu'il n'en avait pas suffisamment. Mais toutes ses dépenses seront alors examinées – si l'on découvre que pour d'autres causes, il était tout à fait disposé à déboursier de grandes sommes, alors sa justification est mensongère !

Le '*Hafets Haïm* reprocha un jour à un homme riche de ne pas faire suffisamment de charité. L'homme répondit qu'il donnait déjà une somme importante. Le '*Hafets Haïm* a alors comparé le montant versé à la *Tsédeka* et celui dépensé pour ses propres intérêts. Résultat : cet homme dépensait plus d'argent uniquement pour sa literie que pour la *Tsédeka* !

La leçon évidente que l'on peut tirer de ce concept du "révélateur" est qu'il est essentiel d'analyser la cohérence de nos actions. Si une personne prétend ne pas avoir assez de temps pour étudier mais qu'elle avait suffisamment de temps pour d'autres activités, alors son argument sera compromis ! Ses actions dans d'autres domaines prouveront qu'en vérité, le problème se situait dans la liste de ses priorités !

Puissions-nous tous mériter de renforcer et de garantir la cohérence de toutes nos actions.

Rav Yehonathan Gefen





# Nouveau Programme AVOT OUBANIM

## Parachat Vayakhel Pékoudé



Le moment hebdomadaire de partage, d'élévation et de joie des parents avec leurs enfants

### 🕒 1 HEURE

1 heure d'étude Parents -  
Enfants pédagogique et ludique

### ? 1 QUIZZ

1 Quizz hebdomadaire  
où les gagnants sont publiés



### 1 SOIRÉE

Une soirée organisée chaque mois dans une  
communauté avec des cadeaux à gagner



### 1 TIRAGE AU SORT

1 tirage au sort par mois pour  
gagner des supers cadeaux

### Pour faciliter la lecture

- ? précède la question
- La réponse est sur fond de couleur
- 🔍 les indices précédés d'une bulle
- 📖 Les remarques et commentaires sont en retrait

*Ainsi, le parent pourra directement visualiser les questions, les points essentiels à traiter, et les parties qu'il souhaitera développer avec l'enfant.*

PARACHA

Toute la paracha Pékoudé



Les enfants, quel Chabbat !! Nous lirons deux parachiot (Vayakhel et Pékoudé) et terminerons le Séfer Chémot, puis la parachat ha'hodesh. Et en plus, c'est le Chabbat mévarkhim, lors duquel nous bénirons le mois de Nissan, et annoncerons Roch Hodesh Nissan qui aura lieu béézrat Hachem mercredi soir et jeudi. Que d'événements ! Que d'émotions !

? Une expression revient plusieurs fois dans la paracha de Pékoudé, quelle est-elle ?

Bravo ! C'est l'expression « Kaacher tsiva Hachem éte Moché - **Comme Hachem a ordonné à Moché** ». La Torah nous dit que les Béné Israël ont fait le Michkan et les vêtements des Cohanim « comme Hachem l'a ordonné à Moché ».

? Combien de fois cette expression est-elle énoncée ?

Bravo ! **Dix sept fois !**

Suite en page 2





## PARACHA SUITE

Vous remarquerez qu'au verset 16, il est dit : « Vayaass Moché kaacher tsiva Hachem oto - Moché a fait comme ce qu'Hachem lui a ordonné ».

? Qu'est-ce que cela vient nous apprendre ?

**Moché a fait comme Hachem lui a ordonné et les Bené Israël ont fait comme ce qu'Hachem a ordonné à Moché.** Extraordinaire !

Le verset 43 nous dit que Moché a vu tout l'ouvrage que les Bené Israël ont fait. Il était très content car ils ont fait comme Hachem a ordonné, et il les a bénis.

? Que se cache-t-il derrière cette insistance, que tout a

été fait selon l'ordre d'Hachem ?

Le Or Ha'haïm Hakadosh donne plusieurs explications.

La première est que Moché a dit à Hachem : « Et moi, est-ce que je n'ai pas une part dans le Michkan ? ». Hachem a répondu : « Il y a la part de ceux qui font, et celle de celui qui ordonne de faire. Ta part est d'ordonner ». En disant « Ils ont fait comme Hachem a ordonné à Moché », **La Torah indique que Moché avait sa part, qui était d'ordonner de faire, dans chaque élément du Michkan.**

Une deuxième explication est qu'avant de faire quoi que ce soit, **chaque Juif disait : « Nous nous apprêtons à faire telle action selon ce qu'Hachem a ordonné à Moché ».**

**Il y en a encore d'autres, que je vous encourage à lire dans le Or Ha'haïm Hakadosh.**

## HALAKHA

Ora'h 'Haïm chap. 226

Cette semaine, mercredi soir 25 mars, nous fêtons Roch Hodesh Nissan.

? Quelle mitsva se présente à nous dès ce Roch Hodesh ?

**Birkat hailanot** (la berakha des arbres).

? Combien d'arbres doit-il y avoir au minimum pour qu'on puisse faire Birkat hailanot ?

**Bravo ! Au moins deux arbres.**

? Sur quelle sorte d'arbre fait-on cette berakha ?

**Bravo ! Des arbres fruitiers.**

? Les deux arbres doivent-ils être de sorte différente ?

**Bravo ! Pas forcément.** Même s'ils portent les mêmes fruits (c'est-à-dire s'il s'agit par exemple de deux pommiers), on peut faire Birkat hailanot.

? Quelle est la raison de Birkat hailanot ?

**C'est une louange à Hachem sur le renouvellement de la nature, et surtout celui des arbres fruitiers.**

? Que disons-nous dans cette berakha ?

**Nous remercions Hachem d'avoir fait en sorte qu'il ne manque rien dans Son monde, d'avoir créé de beaux**

**arbres et de belles créatures, pour faire profiter l'humanité.**

? Les femmes font-elles Birkat hailanot ?

**Bravo ! Oui,** comme l'ont tranché plusieurs décisionnaires parmi lesquels Rav Eliashiv, Rav Ovadia Yossef et Rav Ben Tzion Abba Chaoul.

? Les enfants font-ils Birkat hailanot ?

**Rav Eliachiv demandait à ce que même les enfants fassent cette berakha.**

**Il faut savoir que cette berakha est très importante car elle permet non seulement de remercier Hachem pour le renouvellement de la nature, mais aussi, d'après la Kabala, de libérer les âmes contenues dans les fruits pour leur permettre de retourner au Gan Eden.**

? Cette berakha se fait-elle seul ou en communauté ?

**Les Sefaradim ont l'habitude d'organiser de grands minyanim** pour faire cette berakha. Mais les Achkénazim et les Témanim n'en ont pas l'habitude, et ils font la berakha chacun seul devant les arbres.





## HISTOIRE

## La leçon de réussite du Steipeler

Le Steipeler, Rabbi Yaacov Israël Kaniewski zatsal, père de Rav

Haïm Kaniewski chlita, était connu pour son incroyable assiduité dans l'étude de la Torah. Il pouvait étudier jusqu'à trente six heures d'affilée, sans s'interrompre pour manger ou dormir !

Et lorsqu'il recevait les nombreuses personnes venues lui demander une bénédiction ou un conseil, il étudiait des Michnayot. Car avec les allers-retours des gens et le bruit des conversations, il lui était difficile, surtout dans ses vieux jours d'étudier un profond sujet de Guemara. Alors il étudiait une Michna par-ci, une Michna par-là ; parfois même une demi-Michna ou même seulement une ligne. Et avec tous ces petits moments d'études, il accumulait un trésor considérable !

Un jour, un jeune homme lui confia : « Rav, j'ai du mal à étudier ». Le Steipeler ne lui a pas répondu : « Mais comment peux-tu avoir du mal à étudier ? L'étude de la Torah n'est-elle pas la chose la plus douce et la plus attirante qui



existe ? ». Il lui a simplement demandé s'il pouvait étudier cinq minutes. A la réponse affirmative du jeune homme, le visage du Steipeler s'est éclairé et il lui a dit : « Extraordinaire ! Alors étudie cinq minutes, puis lèves-toi, va te promener et reviens étudier cinq minutes. Puis de nouveau interromps-toi, et reviens étudier. Et sache que chaque minute où tu auras étudié est extrêmement précieuse ! ».

Le Steipeler a ajouté : « Les gens croient que "réussir" veut dire "faire toujours partie des premiers". Quelle erreur ! Chaque mot de Torah que tu as compris est une richesse extraordinaire ! Et même en n'étudiant que par tranches de cinq minutes, tu auras la possibilité, au fil du temps, d'accumuler un trésor inestimable ! C'est ce que je te souhaite, c'est cela la vraie réussite ! »

Cette formidable histoire peut redonner du courage à ceux qui n'ont pas encore trouvé de goût à l'étude, en leur rappelant qu'en étudiant cinq minutes de temps en temps mais sérieusement, ils atteindront la vraie réussite !

## RÉPONSE DE LA SEMAINE PRÉCÉDENTE

## Rappel de la question

David ramasse un appareil photo dans la rue, qu'il souhaite donner à son frère. Yaakov, dit alors à David que si l'appareil photo n'est pas pour lui, il est en droit de le prendre ?

- § Guitin 11b : « Amar Rabbi Yo'hanan... »
- § Baba Métsia 10a : « Amar Rabbi 'Hiya Bar Aba Amar Rabbi Yo'hanan... »
- § Tossefot : « Amar Rabbi Yo'hanan »
- § Ramban : « Amar Rabbi 'Hiya »

GUEMARA

## Réponse

D'après le Ramban, David a le droit de le ramasser car l'argument de Yaacov n'est vrai que dans le cas d'une perte (comme une dette non remboursée) mais pas dans le cas d'un manque à gagner comme une trouvaille. Par contre

d'après Tossefote qui n'ont pas répondu à leur question comme le Ramban, il semble qu'ils pensent que même dans le cas d'un manque à gagner cela sera interdit.

## CAS DE LA SEMAINE

Itzhak étudie à la synagogue, et étant donné qu'il est hypermétrope, il n'a besoin de ses lunettes que pour voir de près, c'est pourquoi il les pose sur la place à côté de lui. Quelques minutes après, Nathan vient lui aussi à la synagogue étudier et choisi de s'asseoir à la place où il y a les

lunettes, mais malheureusement il ne les voit pas et s'assoit sur elles en les écrasant complètement. Evidemment Itzhak demande à se faire rembourser, ce à quoi Nathan lui répond qu'il n'est pas censé se douter qu'il y a des lunettes sur la chaise c'est pourquoi il refuse de payer.



A-t-il raison dans son argument ?

A toi !

● Guemara baba kama 47a, la michna.





Dans ce verset, le roi Chlomo s'exclame : "Jusqu'à quand, fainéant, vas-tu rester allongé ? Quand te lèveras-tu de ton sommeil ?".

? Le roi Chlomo répète-t-il deux fois la même question ?

Il pose **deux questions différentes**, pour parler de deux attitudes différentes du fainéant.

? Quelle est la première de ces attitudes ?

Bravo ! Le fainéant reste **allongé toute la journée à ne rien faire, sans vraiment dormir**.

? Quelle est la deuxième de ces attitudes ?

Bravo ! Après que le fainéant ait passé toute la journée allongé à ne rien faire, **lorsque la nuit arrive, il se met au lit et s'endort profondément...** Et le matin, on a du mal à le réveiller !

? Le verset ci-dessus est-il à prendre à la lettre, ou bien il contient un message ?

**Les deux à la fois.** Ce verset est à prendre à la lettre, car

il décrit un vrai fainéant. Mais il y a aussi un message qui se cache derrière.

? Quel est ce message ?

**C'est un appel à celui qui n'a toujours pas pris sa vie en main.** Qui n'a pas commencé à construire sa personnalité, à étudier la Torah, à faire les mitsvot, à donner un sens à sa vie. **C'est la période de la jeunesse, de l'adolescence, que certains perdent à traîner et à ne rien faire.**

Et lorsqu'arrive ensuite l'âge adulte, et qu'ils réalisent qu'ils ont gâché cette période, certains décident de se prendre en main, mais d'autres s'enfoncent dans leur passivité.

Et au lieu de se construire, ils préfèrent dormir, et terminer leurs jours dans un sommeil profond, sans avoir donné de sens à leur vie.



Devant l'engouement des communautés nous vous proposons un

## PACKAGE COMMUNAUTAIRE

20 FEUILLETS



20 CADEAUX

Avot Oubanim Torah-Box / semaine

pour récompenser les enfants / semaine



Au prix  
exceptionnel de **70 €/MOIS**

Renseignements:

☎ 01 77 50 22 31 - 📞 00972584280953 - ✉ avotoubanim@torah-box.com

**LE TIRAGE DE LA TOMBOLA,  
C'EST CETTE SEMAINE!**

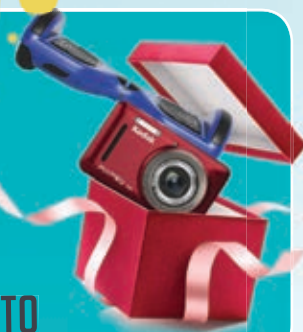
DÈS DIMANCHE,

**EN REPONDANT AU QUIZZ SUR**

**WWW.TORAH-BOX.COM/GO/QUIZZ**

**TENTEZ DE GAGNER**

**UN HOVERBOARD OU UN APPAREIL PHOTO**



Sous la direction spirituelle du Rav Eliahou Uzan

Responsable de la Publication : Esther Smietanski | Rédaction : Rav Eliahou Uzan, Rav Nathanael Sénior, Esther Smietanski



**Vous souhaitez dédicacer un numéro de Avot Oubanim : 04 86 11 93 97**

Pour tous renseignements :

☎ 01 77 50 22 31

📞 +972 584 28 09 53

✉ avotoubanim@torah-yitrox.com



## "D.ieu m'a sauvé de la mort, pourquoi m'a-t-Il envoyé en prison ?"

*"A ce moment-là, je me suis rappelé des propos de mon grand-père Tsadik, que son souvenir soit béni, qui me disait toujours : 'Itsik, D.ieu aide même ceux qui ne Le connaissent pas s'ils font sincèrement appel à Lui, car 'D.ieu est proche de tous ceux qui L'appellent'..."*



Chers amis, il suffit d'ouvrir les yeux et de voir concrètement, même dans notre génération, les miracles qui se déroulent sous nos yeux et d'apprendre à intérioriser les messages : le pouvoir insoupçonné de la prière de chaque Juif qui s'écrit du plus profond de son cœur vers son D.ieu.

Lisons cette remarquable histoire, publiée dans le feuillet hebdomadaire *Ner Léchoul'han Chabbath*.

### **Un soldat seul au carrefour de Poleg...**

Il est très tard dans la nuit au carrefour Poleg. Cinq Arabes, couteaux en main, s'approchent d'un soldat juif dans le but de le tuer. Ce soldat, nommé Itsik, avait échoué aux entraînements

de tirs de précision ; aux examens de tir de l'armée, il n'avait même pas réussi à viser correctement des figures debout...

Mais cette fois-ci, miraculeusement, il réussit à blesser mortellement quatre d'entre eux.

Immédiatement après cet incident, mû par la peur, il court vers la route, monte dans une voiture de passage, et quitte les lieux précipitamment. Pendant ce temps, le cinquième terroriste resté en vie rassemble les couteaux et s'enfuit.

Les forces de police arrivées sur les lieux sont choquées. Le spectacle qui s'offre à leurs yeux est sans ambiguïté : un horrible massacre vient d'être commis !



Une chasse à l'homme est alors lancée au terme de laquelle, le soir même, le soldat qui avait tiré sur ces hommes est arrêté.

Tous ses arguments expliquant qu'il est la victime tombèrent dans l'oreille d'un sourd. "Où sont leurs couteaux?!", s'étonnèrent les enquêteurs. Comment se peut-il qu'un homme attaqué parvienne à tuer quatre personnes aussi facilement?! Tu n'es pas un simple soldat naïf... Tout ceci était sans doute planifié..."

Le soldat fut jugé et on lui infligea une grave sanction : quatre condamnations à perpétuité !

## **"D.ieu est proche de tous ceux qui L'appellent..."**

En prison, Itsik demanda une amélioration de ses conditions de détention, mais sa demande se heurta constamment à un refus. On se conduisait avec lui comme avec un dangereux meurtrier.

Au bout du compte, le soldat, qui n'était pas religieux, se lamenta sur son sort auprès du Rav Z.B., le Rav de la prison. Il avait des questions sur le Maître du monde : "D.ieu m'a sauvé de la mort, alors pourquoi m'a-t-Il envoyé en prison pour le reste de mes jours?"

Le Rav lui demanda : "D'où sais-tu que D.ieu t'a sauvé la vie?" Et Itsik de répondre : "Au moment où ces cruels meurtriers se sont approchés de moi et que je me tenais au seuil de la mort, j'ai imploré D.ieu de me sauver."

Le Rav continua à s'intéresser : "Comment as-tu su implorer D.ieu, tu n'as pas l'air religieux?"

Le soldat répondit : "A ce moment-là, je me suis rappelé des propos de mon grand-père Tsadik, que son souvenir soit béni, qui me disait toujours : 'Itsik, D.ieu aide même ceux qui ne Le connaissent pas, s'ils font sincèrement appel à Lui, car 'D.ieu est proche de tous ceux qui L'appellent'..."

## **"Qu'il prie !"**

Quelle réponse surprenante ! Le Rav Z.B. se rendit chez le Rav Aharon Leib Steinman de

mémoire bénie et lui rapporta l'incident et les arguments du soldat.

Rav Aharon Leib déclara alors : "Il a bien vu que D.ieu l'a sauvé, pourquoi ne demande-t-il pas encore à D.ieu de lui venir en aide? Qu'il prie encore, pourquoi ne prie-t-il pas?"

"A quoi pourrait servir la prière dans son cas?, s'étonna-t-on devant le Rav Steinman. Sur le moment, lorsqu'il a prié d'être épargné par les assassins, il avait une arme en main, mais désormais, il a déjà été jugé et condamné à quatre condamnations à perpétuité !"

Rav Aharon Leib se mit à rire : "Pourquoi, sait-il tirer?! Il a pourtant prié et réussi à tuer ses adversaires; qu'il lève ses yeux vers le Ciel et demande à nouveau à D.ieu de le sauver !"

Et le Rav de poursuivre : "Lors de ma visite suivante à la prison, j'ai rapporté à Itsik les propos du Rav Steinman. Je l'ai encouragé et lui ai dit : 'Adresse une prière à D.ieu, prie de tout ton cœur'.

Quelque temps plus tard, je me promenais dans la rue lorsque soudain je vis devant moi... ce soldat ! J'ai dû me frotter les yeux pendant quelques instants pour être sûr que ma vue ne me trompait pas...

Je lui demandai, interloqué : 'Itsik, que fais-tu là? Tu as été emprisonné à perpétuité, te serais-tu enfui de prison?!'

Sa réponse fut surprenante et émouvante à la fois : 'Hachem a entendu ma prière et j'ai été libéré ! Le Chabak (service des renseignements israéliens) a arrêté le cinquième terroriste et après une longue enquête, ce dernier a avoué les faits ; il a admis que lui et de ses acolytes avaient planifié de tuer un soldat. Il a aussi raconté qu'il avait emporté les couteaux de ses complices avec lui au village. Les agents de la sécurité procédèrent à des fouilles, mirent la main sur les couteaux, et me libérèrent immédiatement !'

**Rav Erez 'Hazani**



**Torah-Box**

# GRAND CONCOURS INTER-ÉCOLE TORAH-BOX 2020



## QUE LE MEILLEUR GAGNE !

2 sections séparées :  
FILLES & GARCONS

Destinés aux élèves de  
la 6<sup>ème</sup> à la terminale

**1<sup>ER</sup> PRIX**



**2 BILLETS D'AVION  
PARIS/TEL AVIV/PARIS**

**2<sup>ÈME</sup> PRIX**



**TROTINETTE  
ELECTRIQUE**

**3<sup>ÈME</sup> PRIX**



**AIRPODS  
APPLE**



Cadeau pour  
chaque participant

**QUALIFICATIONS jusqu'au 20 avril 2020**

**DEMI-FINALES : du 26 au 30 avril 2020**

**FINALE : mardi 5 mai 2020**

Concours dédié à la mémoire de notre maître, Rabbi David ben Myriam Bouskila

Inscriptions avant le 1<sup>er</sup> avril par la direction de l'école uniquement - ✉ [mordehai@torah-box.com](mailto:mordehai@torah-box.com)



## Grande opération de soutien à Torah-Box

*Torah-Box n'est hélas pas épargné par le virus qui sévit à travers le monde et nos activités sont en péril. Une grande opération de soutien à l'association a donc été lancée. En soutenant la diffusion de la Torah, vous acquérez d'immenses mérites !*



Comme vous le savez certainement, Torah-Box aussi subit les conséquences de la pandémie de Coronavirus. 9 des Rabbanim de l'association sont actuellement en quarantaine, de même que son principal caméraman/réalisateur de vidéos, son organisateur de conférences et le responsable de la présente publication.

La plupart de ses événements ont été annulés : conférences, grands rassemblements de Torah, distributions de cadeaux aux enfants dans les hôpitaux, etc.



Mais évidemment, ce qui nourrit nos plus grandes inquiétudes, c'est bien l'annulation, sur ordre de Rabbi 'Haïm Kaniewsky, de nos **3 galas annuels**, moments cruciaux de notre activité de diffusion du judaïsme qui devaient avoir lieu les 16, 17 et 18 Mars à Paris.

### Quelques chiffres

Torah box, c'est :

- **2 sites** dynamiques qui proposent du contenu varié chaque jour et des dizaines de milliers de cours de Torah sur tous les thèmes
- **Des dizaines** d'émissions, de reportages, de programmes, de débats passionnants qui présentent la Torah et le monde juif sous des aspects insoupçonnés
- Un pôle édition avec **2 nouveaux livres** en moyenne édités chaque mois ; **120 titres** touchant à tous les thèmes du judaïsme ont déjà vu le jour
- Le service "Question au Rav" disponible **24h/24, 6j/7** qui a déjà répondu à près de **13.000 questions** écrites, mais aussi par téléphone avec un **appel traité toutes les**



**4 minutes.** Service qui a entre autres sauvé des couples à la dérive et des personnes en dépression grave

- **1 ligne** d'écoute thérapeutique bénévole qui a traité avec succès de nombreux cas d'une extrême urgence

- **1 service** exclusif "Réconciliez-vous" qui a permis à **des dizaines** de personnes de se réconcilier après des années de discorde

- **1 magazine** hebdomadaire édité à **20.000** exemplaires qui présente du contenu de Torah varié et d'actualité

- **2 centres d'étude** de la Torah à Jérusalem accueillant des dizaines d'élèves francophones

- Des actions de 'Hessed: **16 tonnes** de nourriture distribuées aux démunis pour les fêtes, **730.000 Euros** reversés pour financer mariages, Bar-Mitsvot, Brit-Milot ou d'enterrements, des visites aux enfants malades, aux personnes âgées et aux orphelins

- Des visites pour renforcer et réjouir **plusieurs fois par semaine** nos soldats dans les bases de *Tsahal*

- Des conférences organisées **chaque jour** aux quatre coins du monde, des rencontres avec nos *Tsadikim*, des soirées et des Chabbath pleins à l'ambiance unique.

**Chers Juifs,**

En ces temps troublés, nous avons plus que jamais besoin de Torah-Box, et Torah-Box a plus que jamais besoin de vous pour continuer son extraordinaire œuvre de diffusion du judaïsme !

Pour assurer la continuité de nos actions sur tous les fronts, Torah-Box lance ces jours-ci une vaste campagne de soutien dont le but est de lever 500.000 Euros indispensables à son maintien et son développement sur l'année future.

Torah-Box en péril, c'est la diffusion du judaïsme de langue française qui est en péril !

L'équipe de Torah-Box, qui est bien consciente de la lourde responsabilité qui repose sur ses épaules, s'est fixé de continuer coûte que coûte son œuvre, quelque soit l'issue de sa campagne de soutien.

**Le judaïsme francophone a besoin de nous.**

**On compte sur vous plus que jamais.**

Pour donner, ne tardez plus, rendez-vous sur <https://www.torah-box.com/soutien/>

**Rabbi 'Haim Kaniewsky, de qui nous sommes très proches, a béni tous ceux qui nous aideront d'une grande réussite et d'une protection de leur famille.**

*Elyssia Boukobza & l'équipe Torah-Box*



## Pessa'h : une maison propre et qui compte bien le rester !

*Pess'ah arrive à grands pas et il va s'agir de nettoyer chaque recoin de la maison... Oui mais nous, nous voulons non seulement que notre maison soit propre mais aussi qu'elle le reste pour toute l'année. Nos conseils pour une maison propre et... qui entend bien le rester !*

Pour la majorité de la gente féminine, Pessa'h est l'occasion rêvée de récurer la maison de fond en comble, de mettre de l'ordre dans tous ces recoins de l'habitat et de faire briller les vitres et autres lustres (l'une des raisons pour lesquelles je n'ai pas de lustre). Mais c'est aussi celle d'apprendre à nous réjouir de nos efforts (comprenez : une maison propre et sans 'Hamets), même si les résultats ne sont pas à la hauteur de nos espérances (comprenez : le même salon que dans le catalogue Habitat).

Vous l'aurez compris, le but est de débarrasser la maison de toute trace de 'Hamets et aussi de faire un peu d'ordre et de nettoyage et non point d'aseptiser votre maison comme s'il s'agissait d'un bloc opératoire avant une inspection du ministère de la Santé. En attendant, pour ne pas perdre la vôtre et atteindre vos objectifs sans trop de dégâts collatéraux, voici 3 petits conseils !

### 1 Définissez des objectifs clairs

"Une maison impeccable", par exemple, n'est pas un objectif clair. "Réussir à former des paires de chaussettes assorties" en est un. Vous avez le choix entre astiquer la maison du sol au plafond, voire au-delà, et arriver au Séder avec la même mine que Pharaon après le passage de la mer des Joncs, ou vous en tenir à des exigences plus réalistes et rentrer dans la fête avec toute votre tête. Si la première option ne vous tente que très moyennement, ou alors juste à Pourim, munissez-vous d'un stylo et définissez des objectifs clairs.

### 2 Divisez les tâches en sous-tâches

La cuisine peut être par exemple divisée en : réfrigérateur, placards, gazinière, plans

de travail, table et chaises, sol, fenêtres. Classez ces sous-tâches par catégories : personne responsable, zone, semaine etc. Vous obtiendrez ainsi une vue d'ensemble plus claire du travail à abattre. Ce qui en facilitera grandement l'accomplissement.

### 3 Définissez vos priorités

Munissez-vous de trois markers fluo. En rose, surlignez les tâches indispensables comme le nettoyage minutieux du réfrigérateur, celui des cartables et des tables et chaises par exemple. En jaune, surlignez les tâches à faire, mais pour lesquelles vous pouvez investir moins d'énergie et de temps : la bibliothèque, les lits etc. Enfin en vert, colorez celles que vous laisserez pour la fin, dans le cas où il vous resterait du temps après avoir terminé les deux catégories précédentes : les rideaux, les armoires, etc.

Il s'agit ici de vous aider à déterminer ce qu'il est indispensable de réaliser et ce qu'il ne l'est vraiment pas mais que nous nous entêtons néanmoins à accomplir. Et qui est la grande gagnante de ce jeu de couleurs ? Celle qui parvient à colorer le maximum de tâches en vert, car elle aura compris que le but n'est pas d'arriver au Séder en plusieurs morceaux à assembler, mais de rendre sa maison Cachère pour Pessa'h. N'oubliez pas de faire participer les membres de la famille à l'effort de mise en ordre, car rien ne justifie que tout le travail ne se concentre que sur une seule personne, vous en l'occurrence !

Enfin laissez votre fierté s'exprimer au fur et à mesure que vous barrerez en rouge les tâches accomplies !





## Ménage de Pessa'h & Co

Maintenant que votre maison est fin propre (relisez cet article après *Pessa'h* pour plus de réalisme), il va s'agir de maintenir l'ordre et la propreté obtenue à la sueur de votre front sur le long terme. Disons-le d'emblée : si vous avez travaillé méthodiquement et sérieusement, il vous sera plus aisé de maintenir le ménage de *Pessa'h* sur le reste de l'année.

Premier conseil : dès la fin de la fête, ne reportez plus au lendemain ce que vous pouvez faire le jour même (non ne fuyez pas, promis, c'est le seul conseil de ce genre que je donnerai !). Habituez-vous à nettoyer la plaque de cuisson dès la cuisine terminée, à déléguer la vaisselle dès le repas achevé et à demander à votre tribu de faire les lits avant de partir pour l'école. Tout de suite. Et non pas seulement après avoir reçu l'appel de votre belle-mère qui vous annonce qu'elle passe vous voir, puisqu'elle est dans le quartier.

Second point : veillez à maintenir l'entrée de la maison propre et ordonnée. C'est un point important, autrement à chaque fois que vous ou les vôtres passerez le pas de la porte, vous risqueriez d'être pris d'une envie subite de le repasser en sens inverse.

Troisième conseil : lancez les tâches qui se font d'elles-mêmes avant celles qui exigent une présence. Par exemple, mettez en marche la machine à laver avant de ranger les chambres. Mettez les pommes de terre à cuire avant de hacher la viande pour les steaks. Et ainsi de suite.

Enfin, comprenez que les objets ne développent généralement aucun sentiment d'attache envers leurs propriétaires (sinon c'est qu'il ne s'agit pas d'objets). Cessez donc de vous en vouloir de jeter ceux qui ne vous sont plus d'utilité et conservez uniquement ce qui vous sert.

Bon frottage !

Elyssia Boukobza

**F.D.I.** Le seul déménageur présent en France et en Israël

Déménagez en toute tranquillité, F.D.I s'occupe de tout...

De domicile à domicile  
Groupages & Containers

Déménagement national et international  
Restauration à votre nouveau domicile  
Aucune sous-traitance  
Maîtrise totale du processus de livraison

VOTRE DÉMÉNAGEMENT PROFESSIONNEL DEPUIS PLUS DE 15 ANS  
**L'ALYA, C'EST NOTRE MÉTIER!**  
NOTRE EXPÉRIENCE ET NOTRE PASSION SONT À VOTRE SERVICE

DEVIS GRATUIT

NOS AGENCES :  
FRANCE : 01 49 43 00 20 - ISRAËL : 054 77 33 215  
[www.demenagementisrael.com/fr](http://www.demenagementisrael.com/fr)  
fidi.demenagement@wanadoo.fr

EMBALLAGES SPECIAUX

**ROULEZ EN TOUTE LIBERTÉ, À PRIX CASSÉS !**

A PARTIR DE  
**15€ /JOUR**

Louez votre véhicule pour Pessa'h et pour toute l'année à des Prix Incroyables !

- Tarif préférentiel pour Shomer Shabat
- 500 km illimités
- Disponibilité dans toutes les grandes villes d'Israël
- Second conducteur GRATUIT
- Service VIP
- Retrait de votre véhicule au Terminal 3 Ben Gourion

SANS FRAIS D'ANNULATION NI DE MODIFICATION

CONTACTEZ-NOUS VITE !  
**058 414 04 89**

FR : +33 1 82 83 67 29  
[WWW.ELYSIATOURS.COM](http://WWW.ELYSIATOURS.COM)

elysias-tours





## Comment raconter *Pourim* à un enfant de 2 ans ?

Comment expliquer l'histoire de *Pourim* à des enfants de 2 ans sans évoquer la mort de Vachti ?



Réponse de Rav Rahamim Ankri

Vous pouvez employer le terme de "renvoyer" ou "changer de reine", selon la compréhension de l'enfant. L'essentiel est de la lui raconter comme vous avez l'habitude de lui raconter une histoire, de la façon la plus passionnante (bien que vous n'avez pas encore l'obligation de *'Hinoukh* - éducation - à cet âge-là). Comme les Sages nous l'enseignent pour *Pessa'h*, l'essentiel de la foi acquise par nos enfants est de leur raconter sous forme d'histoires, chose qui les marque au plus profond d'eux.

## Utiliser la literie d'un défunt

A-t-on le droit de se servir de draps, couettes et couvertures d'une personne décédée ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Toutes ces pièces restent absolument permises après le décès ! La seule restriction à considérer est le port des chaussures que le défunt portait au moment du décès (*Chemirat Hagouf Véhanéfech*, vol. 1, 71, 4 et note 1). Certains ne portent pas les chaussures qu'il portait lors de sa dernière maladie.

## Règles de *Cacheroute* pour bébé à *Pessa'h*

On m'a dit que les bébés ne sont pas soumis aux règles de *Cacheroute* (attente entre lait et viande). Est-ce le cas à *Pessa'h* ? Le matin, mon bébé a besoin de céréales dans son biberon. Puis-je toujours lui en donner à *Pessa'h* (ce sont des picots, il n'y a pas d'alternative aux céréales pour le petit-déjeuner) ?



Réponse de Rav Avraham Garcia

Les règles de *Cacheroute* de *Pessa'h* sont différentes de celles du lait et de la viande, en ce qui concerne les enfants. Ainsi, vous ne pouvez donner du *'Hamets* à votre bébé que si vous ne trouvez pas de produit *Cachère* qui pourrait remplacer celui qui ne l'est pas. Cette dérogation ne sera donnée que si votre bébé souffre de problèmes de digestion et qu'il en sera malade. Il faut noter, cependant :

1. D'une manière générale, il est absolument possible de trouver des aliments non-*'Hamets* qui apporteront au bébé tout ce dont il a besoin (vitamines, calories, etc.).
2. Les médecins sont, généralement, influencés par des objectifs médicaux mais pas religieux.
3. Pour l'utilisation de certains produits, il est obligatoire de contacter un Rav au préalable car le fait de posséder du *'Hamets* durant *Pessa'h* est strictement interdit.

## Le Chéma' à côté d'une poubelle publique

Est-il permis de réciter une bénédiction ou de lire le Chéma' à proximité d'une poubelle publique ?



Réponse de Rav David Haddad

En été, il sera interdit de réciter une bénédiction ou de lire le Chéma' à proximité d'une poubelle publique car cette dernière dégage généralement une mauvaise odeur. En hiver, ou lorsque cette poubelle ne dégage pas d'odeur nauséabonde, certains décisionnaires permettent de réciter une bénédiction et d'étudier la Torah dans sa proximité.

Cependant, si la poubelle est faite de métal et l'on craint que des déchets tels que des couches de bébé s'y soient incrustés, cette poubelle prend le statut de "Graf Chel Ré'i" (un pot-de-chambre). Dans ce cas, il sera interdit de réciter une bénédiction ou de lire le Chéma' à sa proximité même si elle ne dégage aucune mauvaise odeur.

En revanche, si les déchets ne se sont pas incrustés dans la poubelle en métal, et que cette dernière ne dégage pas d'odeur nauséabonde – comme c'est le cas de la majorité des poubelles publiques – celle-ci n'entre pas dans une catégorie interdite. Malgré cela, certains décisionnaires se montrent rigoureux et n'autorisent pas de prier ou d'étudier la Torah face à une telle poubelle. Il est donc recommandé de changer de trottoir afin de ne pas se trouver à proximité de la poubelle au moment de prier ou de réciter une bénédiction (Choul'han 'Aroukh Ora'h 'Haïm 79, 8 ; Yalkout Yossef, Chéérit Yossef tome II, p. 227 chap. 4 ; Piské Téchouvot tome I, 79, 8).

Le Séfer Halikhot Chlomo (p. 238, chap. 1) rapporte au nom de Rav Chlomo Zalman Auerbach que de nos jours, les poubelles n'ont pas les caractéristiques d'un "Graf Chel Ré'i" et ce, pour plusieurs raisons :

Elles sont vidées quotidiennement ; les déchets qu'on y jette se trouvent généralement dans un sac ; la benne de la poubelle n'a pas un aspect répugnant. Il ajoute que d'ailleurs lorsque Rav Chlomo Zalman Auerbach passait devant une poubelle publique alors qu'il marchait en compagnie de ses disciples en discutant de Torah, il ne s'interrompait pas dans son étude.

## Quels Téhilim lire pour trouver son Zivoug ?

Je souhaite lire les Téhilim pour que mon fils trouve son Zivoug. Lesquels dois-je lire ?



Réponse de Rav Its'hak Bellahsen

Vous devez lire les psaumes : 32, 38, 70, 71, 124. C'est ce qu'indique le livre "Réfaël Hamalak" du Rav Y. Rosenberg (paru en 1910).

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téchouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme)  
du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

[www.torah-box.com/question](http://www.torah-box.com/question)



Torah-Box Magazine | n°114



## La Yéchiva

### Episode 24 : Eden, bientôt de retour ?

*Chaque semaine, Déborah Malka-Cohen vous fait plonger au cœur du monde des Yéchivot pour vivre ensemble les intrigues passionnantes de quatre étudiants, sur fond d'assiduité et d'entraide...*

*Dans l'épisode précédent : Les amis décident de reprendre l'enquête sur la disparition de Ménou'ha depuis le début. Depuis son antre, celle-ci se remémore ce fameux jour où deux inconnus l'empoignèrent de force dans la rue avant de la capturer...*

♦♦♦

*C'est inévitable, je dois me marier demain soir. Dans quelques heures, si je veux avoir une chance de ne pas devenir folle, je vais devoir dire au revoir à Ménou'ha et accepter mon nouveau prénom.*

*Je n'ai pas d'autre choix que de faire face à mon tragique destin. Personne ne viendra jamais me chercher.*

*Ce matin, après que les deux brutes m'aient lavée comme une jument, l'une d'elle qui s'exprimait dans un hébreu approximatif m'a expliqué que je devais travailler aujourd'hui au garage, à l'étage. Charmant cadeau de pré-noces, avais-je pensé avec amertume.*

*Comme depuis des mois, j'allais devoir être au service de mon futur beau-père, à jouer les esclaves. Il vient de descendre jusque dans mon antre pour me prévenir qu'il allait devoir s'absenter quelques heures.*

*C'était Abdoul, mon "futur beau-frère", qui gardait le garage. Au cours de ma captivité, j'ai pu constater que ce geôlier-là comptait parmi les pires. En regardant avec dégoût ma robe de mariée immonde et tachée qui avait été amenée par mes visiteuses, je soupirais en me disant que les miracles existaient sûrement mais qu'ils ne me concernaient pas.*

*Éden était chez sa mère depuis deux semaines. Dire qu'elle n'en pouvait plus était un euphémisme.*

Non pas que passer du temps avec sa famille était désagréable mais elle souhaitait retrouver son quotidien israélien le plus rapidement possible. L'état de santé de sa mère s'était nettement amélioré et ne présentait plus aucun risque. Depuis son retour chez elle, ce qu'elle avait ressenti était assez étrange. Les premiers jours, elle s'était sentie très heureuse de retrouver son cocon qui lui était si familier mais au fur et à mesure que les jours passaient, quelque chose avait changé.

Elle n'avait pas mis très longtemps à comprendre que c'était elle qui avait changé, profondément ! Éden avait eu plaisir à revoir ses frères et sœurs et leurs enfants, ses anciennes amies, ses voisines, les gens de sa communauté mais ce n'était plus comme avant.

Elle avait constaté que les autres étaient restés exactement les mêmes, comme elle les avait laissés deux ans auparavant. Alors que pour sa part, elle avait vécu tant de choses dans sa nouvelle vie à Jérusalem, qu'elle se sentait en décalage permanent.

D'ailleurs chaque fois qu'on lui posait la question: "Alors, l'Alya ? Qu'est ce que tu nous racontes ? Dis-nous, on veut tout savoir !", elle ne savait pas quoi répondre. Il y avait tant à dire qu'il ne servait à rien de l'expliquer.

Et puis, elle pensait tout le temps à Yona. Cela faisait des jours qu'elle souhaitait appeler Madame Hirsh pour qu'elle reprogramme cette fameuse troisième entrevue entre eux deux. N'ayant pas de date de retour posée, elle trouvait inutile de la contacter.

D'humeur nostalgique, elle prit l'initiative d'appeler Ilana, son amie du séminaire où elle



étudiait. Elle composa le numéro de l'institut pour jeunes filles et fut très heureuse qu'on lui passe son amie.

“Salut Éden, cela fait plaisir de t'entendre. Comment va ta maman ?

– Grâce à D.ieu, elle se remet doucement de son opération. Des infirmières ainsi qu'une partie de mes frères et sœurs viennent lui rendre visite tous les jours.

– *Réfoua Chéléma* pour ta mère. Et sinon, tu as une idée de ta date de retour ? Tu n'es pas non plus obligée de rentrer tout de suite.

– J'ai décidé de rester autant que maman aura besoin de moi. Pour qu'elle recouvre vite la santé, son docteur m'a dit qu'avoir le moral est aussi important que ses prises de médicaments. Enfin bref, qu'est-ce que j'ai raté ?”

Éden entendit un lourd soupir à l'autre bout de la ligne.

“Ilana ? Qu'est-ce qu'il y a ? Ça ne va pas ?

– Je ne veux pas t'embêter avec mes soucis.

– Dis-moi, je t'en prie. Parler soulage parfois beaucoup plus qu'on ne le pense.

– D'accord, je me lance. Tu te souviens de mon amie Ménou'ha, qui a disparu du jour au lendemain sans laisser de traces derrière elle ?

– Oui, évidemment.

– Eh bien, figure-toi qu'Avraham, le grand frère de Ménou'h'a, a demandé à me revoir.

– Et tu l'as vu ?

– Oui, il m'a appelée hier.

– Et qu'est-ce qu'il t'a dit ?

– Il m'a demandé de lui raconter mon emploi du temps détaillé la veille ainsi que le jour même de la disparition de Ménou'ha.

– C'est étrange. Tu ne m'avais pas dit que la police t'avait déjà interrogée ?

– Oui, mais d'après ce que j'ai compris, Avraham a décidé de tout reprendre depuis le départ. Et je suis bien d'accord avec sa démarche. La police a dû passer à côté de quelque chose d'important.

– C'est possible. En tout cas, tu n'hésites pas à m'appeler si tu entends quelque chose de nouveau.

– Compte sur moi, je le ferai. Hâte que tu reviennes !”

Juste après avoir raccroché, Éden entendit le rire de sa maman provenir du fin fond de sa cuisine.

La visite de sa voisine l'avait visiblement revigorée. C'était le feu vert qu'elle attendait pour choisir une date de retour. Dans la foulée, elle composa le numéro de la *Chadkhanit* pour lui annoncer qu'elle rentrait bientôt. Elle n'avait qu'une envie, c'était de revoir Yona.

*Déborah Malka-Cohen*

**A I C**  
PHONE 26  
Votre spécialiste en  
**Téléphonie  
Informatique  
et Accessoires**  
[www.phone-26.fr](http://www.phone-26.fr)

Produit	Prix
iPhone XR	619,99 €
iPhone 11 Pro Max 64 Gb	1259 € 1090 €
Airpods 2 Avec boîtier de charge	125 € HT (stock limité)
Par lot de 10	115 € HT/unité

**Prix exceptionnels**  
**Livrable à travers toute la France**

198 Av. Jean Jaurès. Paris 19<sup>ème</sup>  
[aicphone26@gmail.com](mailto:aicphone26@gmail.com)  
06 49 05 15 03





## Crème brûlée

*Un dessert classique qu'il est très facile de faire chez soi, une texture onctueuse, une saveur vanillée incomparable et une fine couche de caramel craquant... Je suis certaine qu'une fois cette recette essayée, vous l'adopterez :)*

### Ingrédients

- 6 jaunes d'œufs
- 100 g de sucre semoule
- 500 g de crème liquide
- Une gousse de vanille
- Ramequins et un chalumeau de cuisine



Pour 4 personnes



Temps de préparation : 50 min



Temps de cuisson : 15 min



Difficulté : Facile

### Réalisation

- Préchauffez le four à 120°C.
- Coupez la gousse de vanille en deux pour en extraire les graines.
- Faites chauffer la crème à feu doux avec la gousse de vanille et laissez infuser.
- Fouettez les jaunes d'œufs avec le sucre et les graines de vanille jusqu'à ce que le mélange blanchisse.
- Versez progressivement la crème tiédie sur le mélange jaune/sucre en mélangeant.
- Versez la crème dans les ramequins et mettez à cuire au bain marie 30 à 35 minutes dans le four. La crème doit trembloter comme un flan.
- Placez les ramequins au réfrigérateur pendant environ 2 heures pour que la crème se fige bien.
- Versez ensuite une couche de sucre sur le dessus et laissez caraméliser avec votre chalumeau.

Bien sûr, ne brûlez vos crèmes qu'au moment de servir. Si vous le faites à l'avance, la crème perdra tout son craquant.

*Bon appétit !*

**Annaëlle Chetrit Knafo**

## Une bonne blague & un Rebus !



On a demandé à un grand rabbin comment faire pour nourrir un malade atteint du Coronavirus.

"La meilleure façon ? Lui donner des Matsot.

- Monsieur le rabbin, la Matsa peut guérir le malade ?

- Non mon fils, la Matsa ne guérit pas mais elle passe sous la porte."



### Rebus

Par Chlomo Kessous



**REFOUA-CHELEMA**  
POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Prions pour la guérison complète de

**Yaacov Marco  
ben Rahel**

**Chemouel  
ben Hava**

**Avigael  
Simha bat  
Avraham**

**Hanna  
bat Léa**

**Alain Moché  
ben Myriam**

**Léa  
bat Myriam**

**Samuel  
ben Hava**

**Meir  
ben Johanna  
Mazal**

**Jérémie Israël  
ben Jeanne  
Nejma Cohava**

**Claude  
ben Gaby**

**Jeanne Nejma  
Cohava bat  
Dolly Taïta  
Sultana**

**Ester  
bat Nava**

**Hanna  
bat Rahma**

**Nicole Ruth  
bat Saïssa**

**Moti ben  
Choulamite**

**Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom**  
[www.torah-box.com/refoua-chelema](http://www.torah-box.com/refoua-chelema)

**NOUVEAU**



**Editions Torah-Box**  
présente

### Les Inboxables Pessah



15€

L'association Torah-Box est heureuse de vous présenter son nouveau jeu, de la série "Les Inboxables" sur Pessah.

Révissez, apprenez et soyez épatés par le savoir de vos enfants avec 250 questions-réponses consacrées à la fête de Pessah.

Dans une atmosphère ludique et conviviale, jouez en famille avec ces fiches cartonnées à emporter partout ! **PRÉVENTE !** Pour toute commande avant le 26 Mars, soyez certain de le recevoir pour Pessah !)

**Commandez dès maintenant !**

1 **Internet** (carte bancaire) [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)

2 **Téléphone** +1.80.91.62.91 (France) - 077.466.03.32 (Israël)

# SOS Torah-Box

SUITE A L'ANULATION DES 3 GALAS **Soutenez nous !**

**1.400.000 JUIFS**  
CONNECTÉS CHAQUE ANNÉE



**730.000 € DE BOURSES**  
DISTRIBUÉS AUX DÉMUNIS PAR AN



**70 RABBANIM**



**1 APPEL À NOS RABBANIM**  
CHAQUE 4 MINUTES



**12.900 QUESTIONS**  
ÉCRITES RÉPONDUES PAR AN



**2 NOUVEAUX LIVRES**  
PAR MOIS



**2 CENTRES D'ÉTUDE**  
**DE LA TORAH** À JÉRUSALEM



**AIDEZ-NOUS : [WWW.TORAH-BOX.COM/SOUTIEN](http://WWW.TORAH-BOX.COM/SOUTIEN)**

Perle de la semaine par  Torah-Box

*"Travailler son caractère et développer ses outils intellectuels, c'est faire de chaque inconvénient un avantage." (Rabbi Israël Baal Chem Tov)*